



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-105(17)/11/KB/IS

Warszawa, dnia 16 września 2011 r.

**DECYZJA DNR-2/297/2011**

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.)

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzonych do obrotu pod nazwą własną przez „Cortina”, Spółka Jawna, Jakub Kasprowski, Wojciech Jendrysik z siedzibą w Katowicach lampek choinkowych „Cortina” Nr kat COR.01.01.002, kod kreskowy 5907683670399, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 6 ust. 2 i § 7 ust. 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), w związku z wycofaniem ww. wyrobu z obrotu.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej w sklepie w Gdańsku, ul. Schuberta 102 A, należącym do „Carrefour Polska” Sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie, przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku (nr akt kontroli NR-42-492/10) stwierdzono w ofercie handlowej m. in. przedmiotowe lampki choinkowe.

Lampki choinkowe Cortina Nr kat COR.01.01.002, kod kreskowy 5907683670399 to girlandy świetlne o kolorze białym i czerwonym o długości 6,9 m, w opakowaniu z folii celofanowej, zamkniętym przywieszką zgiętą na pół z nadrukiem, z żarówkami o trzonkach wsuwliwych, 230V, 50Hz, max 35W, 100x2,5V / 0,35W / 0,14A, kl. II, IP20 wyposażona w przewód przyłączeniowy z wtyczką.

Na opakowaniu znajdują się następujące informacje:

- „Nazwa wyrobu: Lampki choinkowe,
- Model: COR.01.01.002,
- Nazwa, adres i znak towarowy producenta: Cortina sp. j. J. Kasprowski, W. Jendrysik, 48-857 Katowice, ul. Wolnego 8, [www.cortina.pl](http://www.cortina.pl),
- Napięcie znamionowe: 230 V,
- Częstotliwość: 50 Hz,

- Moc znamionowa: 35W,
- Parametry żarówek: 2,5V /0.35W/ 0,14A,
- Liczba IP: 20,
- Kod EAN: 5907683670399,
- Kolor: białe, czerwone”,
- Oznaczenie: m. in. znakiem CE, symbolem II klasy ochrony przed porażeniem prądem, symbolem powierzchni montażowej, symbolem przekreślonego kontenera kołowego na odpady i innymi wg zdjęć,
- Ostrzeżenie: m. in. girlanda świetlna do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie należy wymieniać żarówek, gdy girlanda świetlna jest podłączona do zasilania. Girlandy w opakowaniu nie należy przyłączać do zasilania. Uszkodzoną lub stłuczoną żarówkę należy zastąpić natychmiast nową o tej samej mocy i napięciu w celu uniknięcia przegrzania girlandy. Żarówek z bezpiecznikiem nie należy zastępować żarówkami bez bezpiecznika. Girlandy nie należy łączyć elektrycznie z innymi zestawami.

Na przedmiotowym wyrobie znajdują się następujące oznaczenia:

- „Nr kat: COR.01.01.002,
- Nr partii: B2/07,
- Znak towarowy producenta: „Cortina”,
- Parametry żarówek: 100 x 2,5V / 0,35W / 0,14 A,
- Napięcie znamionowe: 230 V,
- Częstotliwość: 50 Hz,
- Moc znamionowa: 35 W,
- Liczba IP: 20”,
- Ostrzeżenie: m. in.: girlandy w opakowaniu nie należy przyłączać do zasilania. Girlanda świetlna do użytku wewnątrz pomieszczeń. Uszkodzoną lub stłuczoną żarówkę należy zastąpić nową o tej samej mocy i napięciu w celu uniknięcia przegrzania girlandy. Nie należy wymieniać żarówek, gdy girlanda świetlna jest podłączona do zasilania. Żarówek z bezpiecznikiem nie należy zastępować żarówkami bez bezpiecznika. Girlandy nie należy łączyć elektrycznie z innymi zestawami.
- Oznaczenie: m. in. znakiem CE, symbolem II klasy ochrony przed porażeniem prądem, symbolem powierzchni montażowej, symbolem przekreślonego kontenera kołowego na odpady i innymi.

W toku podjętych czynności kontrolnych i według sporządzonej przez biegłego-rzeczoznawcę opinii w zakresie wyrobów i instalacji elektrycznych objętych dyrektywą LVD, wpisanego na listę prowadzoną przez Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji

Handlowej w Gdańsku (upoważnienie nr 44/06), ustalono, że przedmiotowe lampki nie spełniają wymagań zasadniczych określonych w § 6 ust. 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), zwanego dalej „rozporządzeniem” (Opinia 11/WIIH/10 z dnia 20.12.2010).

W wyniku przeprowadzonych na wniosek kontrolowanego badań próbki kontrolnej lampek choinkowych „Cortina” Nr kat COR.01.01.002, kod kreskowy 5907683670399 w Biurze Badawczym ds. Jakości Stowarzyszenia Elektryków Polskich w Warszawie (Sprawozdanie z badań nr LO – 11.021 z dnia 28.02.2011) ustalono, że przedmiotowy wyrób nie spełnia wymagań zasadniczych określonych w § 6 ust. 2 rozporządzenia, co stanowi również niezgodność z pkt 20.6.3 normy PN-EN 60598-2-20+A2:2006 „*Oprawy oświetleniowe – Wymagania szczegółowe – Girlandy świetlne* w powiązaniu z punktem 4.4.2 normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 „*Oprawy oświetleniowe. Cz. 1 Wymagania Ogólne i badania*”, z uwagi na niezapewnienie niezawodności połączenia elektrycznego przez cały okres użytkowania girlandy, tj. brak ciągłości obwodu elektrycznego, co stwarza ryzyko manipulacji przy wyrobie, co ze względu na usterkę z § 7 rozporządzenia może stanowić zagrożenie porażenia prądem elektrycznym oraz nie spełnia wymagań zasadniczych określonych w § 7 ust. 2 rozporządzenia, co stanowi również niezgodność z punktem 20.11.3 normy zharmonizowanej PN-EN 60598-2-20:2000+A2:2006 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne*” w powiązaniu z pkt 8.2.1 normy zharmonizowanej PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 „*Oprawy oświetleniowe. Cz. 1 Wymagania ogólne i badania*”, z uwagi na dostęp do części czynnych girlandy, tj. zamocowania przewodów w oprawkach nie wytrzymuje narażenia na wypychanie, na skutek czego styki oprawek po wypchnięciu z obudowy stają się dostępne dla dotyku, stwarzając zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.

„Cortina”, Spółka Jawna, Jakub Kasprowski, Wojciech Jendrysik z siedzibą w Katowicach zakupiła przedmiotowe lampki choinkowe na podstawie faktury DW09045-1 z dnia 28 sierpnia 2009 r. od chińskiego przedsiębiorcy.

Pismem z dnia 19 kwietnia 2011 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wszczął z urzędu postępowanie administracyjne przeciwko producentowi „Cortina”, Spółka Jawna, Jakub Kasprowski, Wojciech Jendrysik z siedzibą w Katowicach, (zwanej dalej także „stroną”), w sprawie wprowadzenia do obrotu lampek choinkowych „Cortina” Nr kat COR.01.01.002, kod kreskowy 5907683670399, niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w następujących przepisach rozporządzenia, tj.:

- § 6 ust. 2, z uwagi na niezapewnienie niezawodności połączenia elektrycznego przez cały

okres użytkowania girlandy, tj. brak ciągłości obwodu elektrycznego, co stwarza ryzyko manipulacji przy wyrobie, co może stanowić zagrożenie porażenia prądem elektrycznym;

- § 7 ust. 2, z uwagi na dostęp do części czynnych girlandy, poprzez to, że zamocowanie przewodów w oprawkach nie wytrzymuje narażenia na wypychanie, na skutek czego styki oprawek po wypchnięciu z obudowy stają się dostępne dla dotyku, stwarzając zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.

Postanowieniem z dnia 20 kwietnia 2011 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na usunięcie niezgodności przedmiotowego wyrobu bądź wycofanie go z obrotu. Ponadto poinformował stronę, jakie należy przedstawić dowody, potwierdzające podjęcie ww. działań.

W dniu 19 maja 2011 r. do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęło pismo pełnomocnika strony z dnia 16 maja 2011 r. informujące o podjętych działaniach związanych z wycofaniem zakwestionowanego wyrobu z obrotu. Do pisma dołączono: udzielone przez stronę pełnomocnictwo wraz z dowodem wniesienia opłaty skarbowej, zestawienie 26 kontrahentów z danymi adresowymi, wzór pisma skierowanego przez stronę do kontrahentów z prośbą o podanie ilości posiadanego wyrobu, wzór oświadczenia o nieposiadaniu wyrobu na stanie magazynowym, wydruk z książki nadawczej, oświadczenie strony z dnia 16 maja 2011 r. o ilości 343 sztuk posiadanych na stanie magazynowym przedmiotowych lampek choinkowych, opinię wydaną przez Firmę Pomiarów Elektrycznych ADIUNKT Laboratorium Badań i Diagnostyki dr hab. Inż. Lech Borowik i dr inż. Marek Kurkowski oraz opinię wydaną przez Zakłady Badań i Atestacji „ZETOM” im. Prof. E. Stauba Sp. z o.o. w Katowicach, potwierdzające, iż egzemplarze lampek choinkowych „Cortina” Nr kat COR.01.01.002, kod kreskowy 5907683670399, nr partii B2/07, znajdujące się na stanie magazynowym strony zostały poddane ponownym badaniom i nie stwierdzono ich niezgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 6 ust. 2 oraz w § 7 ust. 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089). Ponadto do ww. pisma została dołączona faktura DW09045-1 z dnia 28 sierpnia 2009 r. wraz z załącznikiem nr 1, wystawiona dla strony przez dostawcę chińskiego z tytułu nabycia lampek choinkowych „Cortina” Nr kat COR.01.01.002, kod kreskowy 5907683670399, nr partii B2/07 oraz dokument celny z dnia 28 września 2009 r. potwierdzający sprowadzenie wyrobu z Chin na teren Niemiec i dalej do Polski. Pełnomocnik strony wyjaśnił, iż faktura DW09045 z dnia 12 sierpnia 2009 r. przedłożona przez stronę w dniu 17 grudnia 2010 r., na żądanie Pomorskiego Inspektora Inspekcji Handlowej z dnia 15 grudnia 2010 r. nie dotyczyła zakwestionowanych lampek choinkowych.

Ponadto pełnomocnik strony zwrócił się z prośbą o przedłużenie terminu na przedstawienie dowodów, z uwagi na konieczność sprawdzenia przez poszczególnych kontrahentów ich stanów magazynowych oraz czas niezbędny dla obiegu korespondencji.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismem z dnia 29 czerwca 2011 r. przychylił się do prośby pełnomocnika strony i przedłużył termin na przedstawienie dowodów potwierdzających wycofanie z obrotu przedmiotowych lampek choinkowych do dnia 8 sierpnia 2011 r.

W toku postępowania administracyjnego zostały udostępnione pełnomocnikowi strony, na jego wniosek, uwierzytelnione kopie wydruków zdjęć z płyty CD oraz uwierzytelniona kopia pisma OK-052-196/NR-27/2010 wraz z załączonym zdjęciem. Jako bezprzedmiotowy został uznany wniosek pełnomocnika strony dotyczący udostępnienia próbek lampek choinkowych „Cortina”, Nr kat COR.01.01.002, kod kreskowy 5907683670399, przekazanych przez Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej do Stowarzyszenia Elektryków Polskich BBJ – Biuro Podawcze ds. Jakości, z uwagi na fakt, iż po przeprowadzeniu badań w ww. Stowarzyszeniu znajdowały się „pozostałości po próbie kontrolnej”.

Pismem z dnia 18 lipca 2011 r. (do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wpłynęło w dniu 25 lipca 2011 r.) pełnomocnik strony przesłał dowody potwierdzające wycofanie z obrotu przedmiotowych lampek choinkowych, t.j.: oświadczenia kontrahentów o nieposiadaniu przedmiotowego wyrobu na stanie magazynowym oraz informację uzyskaną z Urzędu Miasta w Gorzowie Wielkopolskim o zakończeniu prowadzenia działalności gospodarczej i wykreśleniu z ewidencji działalności gospodarczej kontrahenta strony – P.W. INSTALBUD z Gorzowa Wielkopolskiego.

Pismem z dnia 4 sierpnia 2011 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował pełnomocnika strony o prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie.

Pełnomocnik strony z praw tych nie skorzystał.

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

„Cortina”, Spółka Jawna, Jakub Kasprowski, Wojciech Jendrysik z siedzibą w Katowicach jest producentem, który wprowadził do obrotu lampki choinkowe „Cortina” Nr kat COR.01.01.002, kod kreskowy 5907683670399.

„Cortina”, Spółka Jawna, Jakub Kasprowski, Wojciech Jendrysik z siedzibą w Katowicach zakupiła przedmiotowe lampki choinkowe na podstawie faktury DW09045-1,

z dnia 28 sierpnia 2009 r. od chińskiego przedsiębiorcy, natomiast wprowadziła je do obrotu pod nazwą własną.

W certyfikacie zgodności z Europejską Dyrektywą z dnia 28 maja 2009 r. Nr 52/09, wydanym przez Zakład Certyfikacji – Zakład Badań i Atestacji „ZETOM” im. Prof. F. Stauba w Katowicach, Sp. z o. o. oraz w deklaracji zgodności nr 1X/2010 z 20 maja 2010 r. jako producenta wskazano „Cortina”, Spółka Jawna, Jakub Kasprowski, Wojciech Jendrysik z siedzibą w Katowicach, co oznacza, że to ta Spółka dokonała oceny zgodności kontrolowanego wyrobu.

Powyższe okoliczności pozwalają przyjąć, że „Cortina” Spółka Jawna, Jakub Kasprowski, Wojciech Jendrysik z siedzibą w Katowicach jest producentem lampek choinkowych „Cortina” Nr kat COR.01.01.002, kod kreskowy 5907683670399 w rozumieniu art. 5 pkt 20 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.), zwanej dalej „ustawą o systemie oceny zgodności”.

Zgodnie z art. 5 pkt 20 ustawy o systemie oceny zgodności, za producenta uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, która projektuje i wytwarza wyrób, albo dla której ten wyrób zaprojektowano lub wytworzono, w celu wprowadzenia go do obrotu lub oddania do użytku pod własną nazwą lub znakiem. Natomiast zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności. W przypadku lampek choinkowych, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego.

W toku podjętych czynności kontrolnych i według sporządzonej przez biegłego-rzeczoznawcę opinii w zakresie wyrobów i instalacji elektrycznych objętych dyrektywą LVD, wpisanego na listę prowadzoną przez Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku (upoważnienie nr 44/06), ustalono, że przedmiotowe lampki nie spełniają wymagań zasadniczych określonych w § 6 ust. 2 rozporządzenia (Opinia 11/WIIH/10 z dnia 20.12.2010).

W wyniku przeprowadzonych na wniosek kontrolowanego badań próbki kontrolnej lampek choinkowych „Cortina” Nr kat COR.01.01.002, kod kreskowy 5907683670399 w Biurze Badawczym ds. Jakości Stowarzyszenia Elektryków Polskich w Warszawie (Sprawozdanie z badań nr LO – 11.021 z dnia 28.02.2011) ustalono, że przedmiotowy wyrób nie spełnia wymagań zasadniczych określonych w § 6 ust. 2 rozporządzenia, co stanowi również niezgodność z pkt 20.6.3 normy PN-EN 60598-2-20+A2:2006 *„Oprawy oświetleniowe – Wymagania szczegółowe – Girlandy świetlne* w powiązaniu z punktem 4.4.2 normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 *„Oprawy oświetleniowe. Cz. 1 Wymagania Ogólne i badania”*, z uwagi na niezapewnienie niezawodności połączenia elektrycznego przez cały okres użytkowania girlandy, tj. brak ciągłości obwodu elektrycznego, co stwarza ryzyko manipulacji przy wyrobie, co ze względu na usterkę z § 7 rozporządzenia może stanowić zagrożenie porażenia prądem elektrycznym oraz nie spełnia wymagań zasadniczych określonych w § 7 ust. 2 rozporządzenia, co stanowi również niezgodność z punktem 20.11.3 normy zharmonizowanej PN-EN 60598-2-20:2000+A2:2006 *„Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Girlandy świetlne”* w powiązaniu z pkt 8.2.1 normy zharmonizowanej PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 *„Oprawy oświetleniowe. Cz. 1 Wymagania ogólne i badania”*, z uwagi na dostęp do części czynnych girlandy, tj. zamocowania przewodów w oprawkach nie wytrzymuje narażenia na wypychanie, na skutek czego styki oprawek po wypchnięciu z obudowy stają się dostępne dla dotyku, stwarzając zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.

Na podstawie otrzymanych akt kontroli Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wszczął z urzędu postępowanie administracyjne przeciwko „Cortina”, Spółka Jawna, Jakub Kasprowski, Wojciech Jendrysik z siedzibą w Katowicach, w związku z wprowadzeniem do obrotu przedmiotowych lampek choinkowych, niezgodnych z wymaganiami określonymi w § 6 ust. 2 oraz w § 7 ust. 2 rozporządzenia, z uwagi na wskazane wyżej niezgodności.

Zgodnie z przepisem § 6 ust. 2 rozporządzenia *„Sprzęt elektryczny wraz z jego częściami składowymi powinien być wytwarzany w sposób zapewniający jego bezpieczny oraz prawidłowy montaż i przyłączenie”*.

Natomiast na podstawie § 7 ust. 2 rozporządzenia *„W celu ochrony przed zagrożeniami mogącymi powstać na skutek oddziaływania czynników zewnętrznych na sprzęt elektryczny, w procesie jego projektowania i wytwarzania należy przewidzieć i zastosować w nim odpowiednie środki techniczne, aby ten sprzęt:*

1) *spełniał przewidywane wymagania mechaniczne w taki sposób, aby ludzie, zwierzęta domowe oraz mienie nie byli narażeni na niebezpieczeństwo;*

2) *był odporny na wpływy niemechaniczne w dających się przewidzieć warunkach otoczenia w taki sposób, aby ludzie, zwierzęta domowe oraz mienie nie byli narażeni na niebezpieczeństwo;*

3) *nie narażał ludzi, zwierząt domowych oraz mienia na niebezpieczeństwo związane z możliwymi do przewidzenia warunkami przeciążenia.”*

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postępowania administracyjnego przeciwko „Cortina”, Spółka Jawna, Jakub Kasprowski, Wojciech Jendrysik z siedzibą w Katowicach, mającego na celu usunięcie niezgodności przedmiotowego wyrobu bądź wycofanie go z obrotu.

W toku postępowania administracyjnego pełnomocnik strony przedstawił dowody potwierdzające wycofanie z obrotu lampek choinkowych „Cortina” Nr kat COR.01.01.002, kod kreskowy 5907683670399, tj.: listę adresową odbiorców oraz oświadczenia kontrahentów o nieposiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowego wyrobu.

Zgodnie z art. 41c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności, organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W tym stanie rzeczy postanowiono, jak w sentencji.

#### **Pouczenie**

Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 42 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.), od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa  
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów  
Zastępca Dyrektora  
Departamentu Nadzoru Rynku  
Jadwiga Gunerka

#### **Otrzymują:**

1. Magdalena Sonnak-Dorf  
Pełnomocnik  
„Cortina” Spółka Jawna  
Jakub Kasprowski, Wojciech Jendrysik  
z siedzibą w Katowicach

DWL Kancelaria Radców Prawnych  
M. Sonnak-Dorf, E. Wałga sp. p.  
ul. Teatralna 2/1  
40-003 Katowice

#### **Do wiadomości:**

1. Pomorski Wojewódzki Inspektor  
Inspekcji Handlowej (NR-42-492/10)  
2. „Carrefour Polska” Sp. z o.o.  
ul. Targowa 72  
03-734 Warszawa  
3. a/a